

NINJA®

FIERBĂTOR CU TEMPERATURĂ PERFECTĂ
PERFECT TEMPERATURE WASSERKOCHER
FIERBĂTOR CU TEMPERATURĂ PERFECTĂ
HERVIDOR DE AGUA A LA TEMPERATURA PERFECTA
BOUILLOIRE A TEMPERATURE REGLABLE
BOLLITORE CON TEMPERATURA DI PRECISIONE
FIERBĂTOR CU TEMPERATURĂ PERFECTĂ
VANNKOKER MED PERFEKT TEMPERATUR
CHALEIRA TEMPERATURA PERFEITA

PERFECT TEMPERATURE -VEDENKEITIN
VATTENKOKARE MED PERFEKT TEMPERATUR

KT201EU **Series**

BRUGSANVISNING
ANLEITUNG
INSTRUCȚIUNI
INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI
INSTRUCTIES
INSTRUKSJONER
INSTRUKCJES
OHJEET
ANVISNINGAR



VĂ MULȚUMIM PENTRU ACHIZIȚIE

Ninja® Fierbător Cu Temperatură Perfectă

ÎNREGISTRAȚI ACEASTĂ INFORMAȚIE

Număr model: _____

Număr de serie: _____

Data achiziției: _____

(Păstrați chitanța)

Magazinul de achiziție: _____

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune: 220-240-, 50-60Hz

Alimentare: 2520W - 3000W

SFAT: Puteți găsi modelul și numerele de serie pe eticheta cu cod QR situată pe partea din spate a unității, lângă cablul de alimentare.

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI
PENTRU VIITOARE REFERINȚE

CUPRINS

Măsuri de protecție importante	24
Piese și accesorii	26
Înainte de prima utilizare	27
Cunoașteți-vă fierbătorul	28
Utilizarea fierbătorului dvs	29
Curățare și întreținere	31
Ghid de depanare	31
Întrebări frecvente	31

MĂSURI IMPORTANTE DE PROTECȚIE

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE • DOAR PENTRU UZ DOMESTIC
ȘI PENTRU UTILIZARE PE BLAT

Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi Fierbătorul dumneavoastră Ninja®
cu temperatură perfectă

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric, vătămări grave, deces sau daune atunci când utilizați acest aparat, urmați aceste măsuri de siguranță de bază.

- 1 Pentru a elimina riscul de sufocare pentru copiii mici, aruncați imediat toate materialele de ambalare după despachetare.
- 2 Aparatele pot fi utilizate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
- 3 Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor. **NU** permiteți copiilor să se joace sau să utilizeze aparatul. Supravegherea atentă este necesară atunci când este utilizat în apropierea copiilor
- 4 Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice și vătămărilor corporale, **NU** scufundați cablul, prizele sau carcasa mașinii în apă sau alte lichide.
- 5 Nu transportați **NICIODATĂ** aparatul de cablul de alimentare și nu trageți de acesta pentru a-l deconecta de la priză; în schimb, prindeți ștecherul și trageți pentru a-l deconecta.
- 6 Este prevăzut un cablu de alimentare scurt pentru a reduce riscurile de încurcare sau împiedicare de un cablu mai lung.
- 7 **NU** utilizați cabluri prelungitoare, temporizatoare externe sau sisteme separate de control de la distanță cu acest produs. Verificați în mod regulat cablul de alimentare.
- 8 **NU** folosiți fierbătorul cu un cablu sau o priză deteriorată, sau după ce aparatul a funcționat defectuos, a fost scăpat sau a suferit daune în orice mod. Contactați SharkNinja Europe Limited pentru service.
- 9 Numai pentru uz casnic
- 10 **NU** lăsați cablul să atârne peste margini sau să atingă suprafețe fierbinți precum aragazuri.
- 11 **NICIODATĂ** nu utilizați prizele situate sub suprafața blatului de lucru.
- 12 Așezați **ÎNTOTDEAUNA** fierbătorul mai întâi pe bază, apoi conectați cablul la priză.
- 13 Pentru a evita riscul de incendiu, șoc electric sau daune aparatului, **NU** utilizați aparatul într-un garaj de aparate sau sub un dulap de perete.
- 14 Opritiți aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a monta sau demonta părțile, precum și înainte de a curăța aparatul.
- 15 Deconectați-l de la priză când nu este utilizat și înainte de curățare.
- 16 **NU** utilizați fierbătorul cu nicio altă bază.
- 17 Utilizați **ÎNTOTDEAUNA** aparatul pe o suprafață curată, uscată și plană.
- 18 **NU** puneți pe sau aproape de un arzător cu gaz, electric sau cu inducție, sau într-un cuptor încălzit.
- 19 **NU** utilizați aparatul niciodată în alt scop decât cel prevăzut.
- 20 **NU** utilizați în aer liber.
- 21 Pentru a evita arsurile cauzate de abur și suprafețele fierbinți, folosiți mânerele. **NU** atingeți suprafața metalică și nu întindeți mâna peste vârful ciocului și capacul deschis în timpul funcționării.
- 22 **NU** puneți fierbătorul în mașina de spălat vase.

- 23 NU** beți direct din fierbător. Lichidul din fierbător poate fi foarte fierbinte.
- 24 NU** umpleți rezervorul de apă cu altceva decât apă, deoarece alte lichide pot deteriora fierbătorul.
- 25 NU** supraumpleți rezervorul cu apă. Umpleți doar până la linia Max Fill. În cazul în care fierbătorul este prea plin, apa care fierbe poate fi aruncată.
- 26 NU** utilizați aparatul fără apă. Dacă se activează fără apă, se lasă la răcit minimum 10 minute înainte de umplere.
- 27** Depășirea capacității maxime a nivelului de apă poate cauza revărsarea.
- 28** Fierbătorul **TREBUIE** să rămână în poziție verticală atunci când este mutat sau transportat pentru a evita arderea pielii și accidentele cu abur.
- 29 NU** puneți fierbătorul sau baza în mașina de spălat vase.
- 30 NU** scufundați fierbătorul sau baza în apă și preveniți vărsarea apei pe conector.
- 31 NU** curățați cu agenți de curățare abrazivi, perii de oțel sau alte materiale abrazive.
- 32** Lăsați aparatul să se răcească înainte de a îndepărta părțile și înainte de a-l curăța.
- 33** Dacă produsul nu funcționează corect, vizitați ninja.ro sau contactați SharkNinja Europe Limited pentru examinare, reparație sau ajustare.
- 34** Curățarea și întreținerea de către utilizator nu se vor face de către copii.
- 35 NU** folosiți fierbătorul pentru a stoca alimente atunci când nu îl folosiți.
- 36 ATENȚIE** Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.
- 37 ATENȚIE** Nu folosiți fierbătorul pe un plan înclinat. Nu utilizați fierbătorul decât dacă elementul este complet scufundat în apă. Nu mutați fierbătorul în timp ce este pornit.



Indică să citiți și să revizuiți instrucțiunile pentru a înțelege funcționarea și utilizarea produsului.



Nu scufundați în lichid.



Indică prezența unui pericol care poate provoca răniri personale, moarte sau daune materiale semnificative dacă avertismentul inclus cu acest simbol este ignorat.



Aveți grijă să evitați contactul cu suprafețele fierbinți. Utilizați întotdeauna protecție pentru mâini pentru a evita arsurile.



Doar pentru utilizare în interior și uz casnic.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

PIESE

- A Cioc cu filtru detașabil pentru calcar
- B Închiderea capacului cu atingere la rece
- C Buton de eliberare a capacului
- D Indicator de nivel al apei, capacitate de 1,7 l
- E Bază rotativă la 360°
- F Panou de comandă



Pentru a comanda piese și accesorii suplimentare, vizitați ninja.ro

- 1 Îndepărtați și aruncați orice material de ambalare, etichete promoționale și bandă adezivă de pe unitate.
- 2 Scoateți toate accesoriile din ambalaj și citiți cu atenție acest manual. Vă rugăm să acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de operare, avertismentelor și măsurilor de siguranță importante pentru a preveni accidentele sau daunele.
- 3 Apăsăți butonul de eliberare a capacului pentru a deschide capacul și umpleți fierbătorul cu apă până la linia MAX 1,7 l (7 căni).
- 4 Închideți capacul apăsând pe zona cu atingere rece până când se blochează.
- 5 Asigurați-vă că baza de alimentare este conectată la priză, apoi așezați fierbătorul pe bază, asigurându-vă că este așezat corect.
- 6 Apăsăți butonul Fierbere la 100°C de pe afișaj, apoi apăsați START/STOP pentru a începe procesul de încălzire.
- 7 După ce apa atinge 100°C, fierbătorul va emite un semnal sonor pentru a indica faptul că s-a terminat.
- 8 Ridicați fierbătorul de pe bază și goliți apa pentru a vă asigura că fierbătorul este curat și pregătit pentru utilizare.

CUNOAȘTEȚI-VĂ FIERBĂTORUL

1 AFIȘAJ DE TEMPERATURĂ

2 BUTOANE TEMPERATURĂ +/-:



3 MENȚINERE TEMP

4 START/STOP

FUNCȚII

Temperaturi prestabilite:

60°C	}	CEAI DE SPECIALITATE
70°C		
80°C		
90°C		
95°C		CAFEA
100°C		FIERBERE

NOTĂ: Pentru rezultate optime, umpleți până la cel puțin 500 ml atunci când încălziți sub 70°C. Precizia temperaturii +/- 3°C.

AFIȘAJ PANOU DE COMANDĂ & BUTOANE DE OPERARE

1 Afișaj de temperatură

Afișează temperatura selectată și citirea temperaturii în timp real.

2 Butoane Temperatură +/-:

Apăsați pentru a crește sau a scădea selecția de temperatură în trepte de 5°C, de la 40°C la 100°C.

3 Menținere Temp:

Apăsați la începutul, în timpul sau la sfârșitul unui program pentru a menține temperatura selectată timp de până la 30 de minute.

4 START/STOP

Apăsați pentru a începe un ciclu de încălzire. Apăsați din nou pentru a opri încălzirea

NOTĂ: Un program se va opri automat odată ce temperatura selectată a fost atinsă.

UTILIZAREA FIERBĂTORULUI DVS.

Pentru a porni aparatul, desfășurați cantitatea necesară de cablu de la suportul de cablu al bazei și conectați cablul de alimentare în priză.

Consumul de energie al fierbătorului poate fi optimizat prin asigurarea faptului că se încălzește doar cantitatea necesară de apă.

NOTĂ: Temperatura afișată va reveni întotdeauna la temperatura selectată ultima dată când fierbătorul a fost utilizat.

OPRIRE: Panoul de control va intra automat în modul de repaus dacă nu se recunoaște nicio activitate timp de 5 minute. Pentru a opri manual panoul de control, țineți apăsat START/ STOP timp de 3 secunde. Apăsați oriunde pe panoul de control pentru a trezi sau ridica fierbătorul de pe bază.

APA DE ÎNCĂLZIT

Fierbeți doar apă în interiorul fierbătorului. Nu încălziți sau fierbeți niciodată alte lichide. Nu fierbeți niciodată ceaiul sau cafeaua direct în fierbător.

- 1 Umpleți fierbătorul cu apă proaspătă prin capacul deschis (apăsați butonul de eliberare a capacului pentru a-l deschide).
- 2 Verificați cantitatea dorită de apă prin citirea indicatorului de nivel al apei. Umpleți întotdeauna între nivelurile min. 250 ml și max. 1,7L.

NOTĂ: Măsura de nivel de min. 250 ml se află în interiorul fierbătorului. Nivelul apei la exterior arată între 500 ml și 1,7 l.

NOTĂ: Umpleți întotdeauna până la nivelul minim de 250 ml și nu depășiți nivelul maxim de umplere de 1,7 l.

- 3 Asigurați-vă că capacul este fixat în poziție și poziționați fierbătorul bine pe bază. Nu deschideți capacul în timpul unui ciclu de încălzire.



- 4 Selectați temperatura dorită pe panoul de control.

Setări prealabile: Alegeți una dintre temperaturile prestabilite (60, 70, 80, 90, 95.100 °C) **Personalizat:** Apăsați butonul +/- pentru a seta manual temperatura în trepte de 5°C de la 40°C la 100°C

- 5 Apăsați START/STOP. Butonul va ilumina în portocaliu, indicatorul nivelului apei se va aprinde și veți auzi un semnal sonor care va indica faptul că ciclul de încălzire a început.

NOTĂ: Afișajul va indica temperatura pe măsură ce aceasta crește în timpul ciclului de încălzire.

NOTĂ: Pentru a schimba temperatura în timpul ciclului, apăsați butoanele presetate dorite sau +/- și afișajul va clipi timp de 5 secunde cu noua temperatură țintă. Pentru a anula ciclul de încălzire în orice moment, apăsați START/STOP.

UTILIZAREA FIERBĂTORULUI DVS. - CONTINUARE

- 6 Când apa a atins temperatura selectată, fierbătorul va emite un semnal sonor și se va opri automat. Dacă este selectată menținere temperatură, fierbătorul va continua să mențină temperatura timp de până la 30 de minute.

NOTĂ: Dacă fierbătorul este ridicat de la bază în timpul unui ciclu de încălzire, acest lucru va anula ciclul.

NOTĂ: Pentru a dezactiva fierbătorul, apăsați și mențineți apăsată butoanele HOLD TEMP și - timp de 5 secunde.

MENȚINERE TEMP:

Hold Temp este capacitatea fierbătorului de a menține temperatura selectată timp de până la 30 de minute, după ciclul de încălzire. Selectați Hold Temp oricând înainte, în timpul sau în termen de 30 de secunde de la finalizarea unui ciclu de încălzire pentru a-l porni. Apăsați din nou Hold Temp pentru a-l dezactiva. În timp ce funcția este activată, Hold Temp se va aprinde în portocaliu pe panoul de control. După 30 de minute de menținere a temperaturii, fierbătorul se va opri automat.

NOTĂ: HOLD TEMP se va activa numai după ce apa a atins temperatura țintă. Dacă apăsați HOLD TEMP înainte de un ciclu de încălzire, trebuie să începeți mai întâi un ciclu de încălzire.

NOTĂ: Dacă se selectează Fierbere la 100°C, temperatura se va menține la 93°C timp de până la 30 de minute.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FIERBERII USCATE

Dacă fierbătorul are apă insuficientă atunci când începe un ciclu de încălzire, fierbătorul se va opri automat pentru a preveni supraîncălzirea și deteriorarea. Fierbătorul va emite un semnal sonor, iar afișajul temperaturii va indica "uscat" pentru a indica faptul că fierbătorul a fiert uscat. Lăsați fierbătorul să se răcească timp de cel puțin 10 de minute înainte de a-l reumple.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

AVERTISMENT: Nu scufundați niciodată dispozitivul, baza sau cablul de alimentare în apă și nu le introduceți în mașina de spălat vase.

AVERTISMENT: Nu utilizați substanțe chimice sau produse de curățare abrazive intern sau extern.

- 1 Scoateți fierbătorul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- 2 Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța exteriorul fierbătorului și baza. Folosiți doar materiale de curățare neabrazive.
- 3 Filtrul de calcar poate fi îndepărtat cu ușurință. Deschideți capacul și glisați filtrul în sus și afară din gura de scurgere.
- 4 Filtrul poate fi curățat prin trecerea sub un robinet de apă fierbinte și frecarea cu o cârpă sau o perie.
- 5 Pentru a înlocui filtrul, glisați-l în locul din spatele gurii de scurgere, până când se fixează în poziție.

DETARTRARE:

Fierbătorul dvs. nu va funcționa corespunzător dacă nu este detartrat în mod regulat. Detartrarea regulată poate crește durata de viață a fierbătorului, permițându-i să fiarbă apa mai repede și cu mai puțină energie. Calcarul este o acumulare naturală de depozite minerale cauzate de impuritățile din apă, în special din apa dură. Frecvența ideală de detartrare depinde de duritatea apei. Detartrarea poate fi efectuată cu un agent de detartrare special conceput pentru fierbătoare. Urmați instrucțiunile de pe pachetul de agent de detartrare,

Sau

- 1 Umpleți fierbătorul cu părți egale de apă și oțet alb.
- 2 Lăsați să acționeze timp de 30 de minute
- 3 Aruncați soluția și curățați fierbătorul cu apă curată.
- 4 Repetați acest proces până când au fost eliminate toate depunerile.

GHID DE DEPANARE

Opriti unitatea și apelați Serviciul clienți **sau vizitați ninja.ro**

Întrebări frecvente

Baza de alimentare nu pornește.

- Asigurați-vă că cablul de alimentare este bine conectat în priză.
- Introduceți cablul de alimentare într-o altă priză.

Fierbătorul nu se încălzește.

- Controlul supraîncălzirii a fost declanșat. Lăsați fierbătorul să se răcească.
- Asigurați-vă că fierbătorul este complet așezat pe baza de alimentare.

Funcția Hold Temp nu funcționează

- Funcția Hold Temp nu este implicită și trebuie să fie activată sau dezactivată prin apăsarea butonului Hold Temp. Când funcția este activată, butonul va fi iluminat portocaliu. Un ciclu de încălzire trebuie să fie pornit pentru a activa funcția Hold Temp. După activarea Hold Temp înainte de un ciclu de încălzire, apăsați START/STOP pentru a începe ciclul de încălzire.

Aparatul se oprește înainte de a ajunge la temperatura țintă.

- Fierbătorul conține prea mult calcar, consultați instrucțiunile de detartrare.

Mesaje afișate:

dry: - Cantitatea de apă din fierbător este insuficientă. Lăsați fierbătorul să se răcească timp de cel puțin 10 de minute înainte de a-l reumple, apoi adăugați apă proaspătă, la temperatura camerei cel puțin până la marcajul de 0,25 L și reîncepeți ciclul de încălzire.

- Dacă există deja apă umplută până la marcajul minim de 0,25 L, vă rugăm să contactați Serviciul pentru Clienți la **+44 0800 862 0453**.

Er: - Dacă afișajul temperaturii arată "Er" și apoi un număr (ex. "Er 01"), contactați Serviciul Clienți la **+44 0800 862 0453**.

DANSK

Illustrationerne kan afvige fra det aktuelle produkt. Vi bestræber os hele tiden på at forbedre vores produkter, hvorfor specifikationerne i denne brugsanvisning kan blive ændret uden varsel.

NINJA er et registreret varemærke tilhørende Shark Ninja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. TRYKT I KINA

DEUTSCH

Die Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Im ständigen Bemühen um die fortlaufende Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der hierin enthaltenen Spezifikationen ohne Ankündigung vor. NINJA ist eine eingetragene Marke von SharkNinja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC GEDRUCKT IN CHINA

ROMÂNĂ

Ilustrațiile pot fi diferite de produsul efectiv. Ne străduim constant să ne îmbunătățim produsele, prin urmare specificațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

NINJA este o marcă înregistrată a Shark Ninja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. IMPRIMAT ÎN CHINA

ESPAÑOL

Las ilustraciones pueden variar con respecto al producto. Nos esforzamos continuamente por mejorar nuestros productos, por lo tanto, las especificaciones incluidas en la presente guía están sujetas a cambio sin aviso previo.

NINJA es una marca registrada de SharkNinja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. IMPRESO EN CHINA

FRANÇAIS

Les illustrations peuvent être différentes du produit réel. Nous nous efforçons d'améliorer constamment nos produits, par conséquent, les spécifications contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

NINJA est une marque déposée de Shark Ninja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. IMPRIME EN CHINE

ITALIANO

Il prodotto illustrato può essere diverso dal prodotto effettivo. Ci impegniamo costantemente a migliorare i nostri prodotti, pertanto le specifiche descritte nel presente documento possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

NINJA è un marchio registrato di Shark Ninja Operating LLC. ©

2021 SharkNinja Operating LLC. STAMPATO IN CINA

SharkNinja Europe Limited

3150 Century Way Thorpe

Park

Leeds

LS15 8ZB

MAREA BRITANIE

nlnjaktchen.eu

NEDERLANDS

De afbeeldingen kunnen afwijken van het werkelijke product. Wij streven er constant naar om onze producten te verbeteren, daarom zijn de specificaties in dit document onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

NINJA is een geregistreerd handelsmerk van SharkNinja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC.

GEDRUKT IN CHINA

NORSK

Illustrasjonene kan avvike fra det faktiske produktet. Vi streber kontinuerlig etter å forbedre produktene våre, derfor kan spesifikasjonene i dette dokumentet bli endret uten varsel.

NINJA er et registrert varemerke som tilhører SharkNinja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. TRYKKET I KINA

PORTUGUESE

As ilustrações podem diferir do produto real. Melhoramos continuamente os nossos produtos, assim, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso previo.

NINJA é uma marca registrada da Shark Ninja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. IMPRESSO NA CHINA

SUOMI

Kuvat saattavat näyttää erilaisilta kuin varsinainen tuote. Pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme. Siksi tässä annetut tiedot voivat muuttua milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

NINJA on Shark Ninja Operating LLC -yhtion rekisteröity tavaramerkki.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. PAINETTU KIINASSA

SVENSKA

Illustrationerna kan avvika från den verkliga produkten. Vi strävar ständigt efter att förbättra våra produkter och därför kan specifikationerna i detta dokument ändras utan föregående meddelande.

NINJA är ett registrerat varumärke som tillhör Shark Ninja Operating LLC.

© 2021 SharkNinja Operating LLC. TRYCKT I KINA

SharkNinja Germany GmbH, c/o

Regus Management GmbH

Excellent Business Center 10

+II/Stock Westhafenplatz 1 60327

Frankfurt am Main, Germania

nlnjaktchen.eu